No. 2005/160

Saturday, 20 August 2005

Journal

of the United Nations

Programme of meetings and agenda

Official meetings

[No official meetings are scheduled at Headquarters on *Monday, 22 August 2005.*]

Other meetings

The information below is reproduced as received and does not imply any opinion or endorsement by the Secretariat of the United Nations.

Monday, 22 August 2005

United Nations Development Programme (informal meeting in the process of consultation with UNDP Member States in preparation of the *Arab Human Development Report 2005*)

Monday, 22 August 2005, from 3 to 4.30 p.m. in Conference Room 8.

[Interested delegations are invited to attend.]

Security Council

The Security Council will hold an open debate on Tuesday, 23 August 2005, in the Security Council Chamber, in connection with the agenda item "The situation in Afghanistan". Member States wishing to inscribe their names on the list of speakers should contact the Secretariat (room S-3520; tel. 1 (212) 963-5598), as from Thursday, 18 August 2005, from 9.30 a.m. to 6 p.m. Delegations are kindly requested to limit their statements to no more than *five minutes*.

05-45714

General Assembly
Fifty-ninth session

A plenary meeting of the General Assembly will be held on Wednesday, 24 August 2005, at 10 a.m. in the General Assembly Hall, to appoint four members of the Joint Inspection Unit under agenda item 17 (h) (Appointment of members of the Joint Inspection Unit): note by the President of the General Assembly: A/59/889[1]; and to elect 27 ad litem judges under agenda item 18 (Election of judges of the International Tribunal for the Prosecution of Persons Responsible for Serious Violations of International Humanitarian Law Committed in the Territory of the Former Yugoslavia since 1991 (A/59/886, A/59/887[1] and A/59/888[1])).

[1] To be issued.

General Assembly
Sixtieth session

High-level Plenary Meeting of the General Assembly
(14-16 September 2005)

The provisional list of speakers (No. 2) for the High-level Plenary Meeting of the General Assembly is now available at the General Assembly Affairs Branch (rooms S-2925 and S-2940B). The provisional list of speakers (No. 2) has also been sent by facsimile directly to the Permanent Missions (Office of the Permanent Representative).

Delegations are further reminded that, in accordance with General Assembly resolution 59/291 of 15 April 2005, statements are limited to five minutes.

General Assembly
Sixtieth session

General debate
(17-23 September 2005, 26-28 September 2005)

The provisional list of speakers (No. 2) for the general debate of the sixtieth regular session of the General Assembly is now available at the General Assembly Affairs Branch (rooms S-2925 and S-2940B). The provisional list of speakers (No. 2) has also been sent by fax to the Permanent Missions (Office of the Permanent Representative).

Delegations are reminded that in accordance with the practice at recent sessions of the General Assembly, a voluntary 15-minute time limit should be observed during the general debate. The list of speakers was prepared on the basis of this 15-minute time limit. To help speakers in the general debate respect the time limit, a mechanism will be installed at the rostrum of the General Assembly Hall.

Press conferences

The schedule below is tentative; up-to-date information can be obtained at www.un.org/News/ossg/conf.htm.

Monday, 22 August 2005

Room S-226

12 noon . . . . . Press briefing by the Spokesman

Forthcoming official meetings

General Assembly

Committee on Conferences

Briefing

A briefing on matters relevant to the work of the Committee on Conferences will be held on Wednesday, 31 August 2005, at 3 p.m. in Conference Room S-1527. All members of the Committee are invited to attend.

Substantive session

The substantive session of the Committee on Conferences will be held on 6, 7 and 9 September 2005 in Conference Room 8. The provisional agenda for the session will be as follows:

1. Adoption of the agenda and other organizational matters
2. Calendar of conferences and meetings
   - (a) Intersessional departures for 2005 and related matters
   - (b) Adoption of the draft biennial calendar of conferences and meetings for 2006-2007
   - (c) Improved utilization of conference-servicing resources and facilities
     - (i) Meeting statistics of United Nations organs, and consultations with/letters to bodies concerning utilization of the conference services available to them
     - (ii) Provision of interpretation services to meetings of regional and other major groupings of Member States
     - (iii) Improved utilization of conference facilities at the United Nations Office at Nairobi
     - (iv) Improved utilization of the conference centre at the Economic Commission for Africa

(d) Requests for exceptions to section I, paragraph 7, of General Assembly resolution 40/243

(e) Consideration of the draft biennial calendar of conferences and meetings of subsidiary organs of the Economic and Social Council for 2006-2007

3. Improving the performance of the Department for General Assembly and Conference Management

(a) Integrated global management

(b) Workload standards and performance measures

(c) Responsibility and accountability system in documents submission

(d) Provision of summary records

(e) Electronic tools and innovative ways and means to provide services to Member States

4. Translation and interpretation-related matters

5. Review of the proposed programme budget for the biennium 2006-2007: Department for General Assembly and Conference Management

6. Information technology

7. Other business

8. Adoption of the report

[Reports on agenda items 2 through 6 are contained in the following documents: A/AC.172/2005/CRP.2[1], A/60/93 and A/60/112.]

[In accordance with the procedure established by the Committee on Conferences at its 423rd meeting, on 1 September 1999, as reflected in paragraphs 172 to 175 of A/54/32, and amended in paragraph 10 of A/56/32, non-members who wish to participate as observers are invited to send a request in writing to Mr. Imre Karbuczky, Secretary of the Committee on Conferences (fax 1 (212) 963-7405; e-mail karbuczky@un.org).]

[1] To be issued.

Executive Board of the United Nations Development Programme and of the United Nations Population Fund

Pre-session informal consultations

The Executive Board of UNDP and of UNFPA will hold its pre-session informal consultations on matters before the second regular session 2005 on Wednesday, 24 August 2005, from 3 to 4 p.m. in the Economic and Social Council Chamber.

Informal consultations

The Executive Board of UNDP and of UNFPA will hold informal consultations as follows:

Tuesday, 30 August 2005, from 10 a.m. to 12 noon in Conference Room 1: Update of the progress in the United Nations reform;

Wednesday, 31 August 2005, from 3 to 5 p.m. in the Hank Shannon Conference Room (DC1 Building, 21st floor): UNDP budget for the biennium 2006-2007; and

Thursday, 1 September 2005, from 3 to 5 p.m. in Conference Room 3: Joint UNDP/UNFPA informal consultation on results-based budgeting.

Second regular session 2005

The second regular session 2005 of the Executive Board of UNDP and of UNFPA will be held from Tuesday, 6 September, to Friday, 9 September 2005, in Conference Room 2.

The provisional agenda, annotations, list of documents and work plan for the session are contained in document DP/2005/L.3. Advance documentation is available on the UNDP Executive Board website at the following address: www.undp.org/execbrd.

Delegations, as well as observers, are requested to fax their credentials to the secretariat of the Board (1 (212) 906-5634) as soon as possible, but not later than 31 August 2005.

Other forthcoming meetings

The information below is reproduced as received and does not imply any opinion or endorsement by the Secretariat of the United Nations.

Workshop on "Foreign direct investment for development financing" (organized by UNITAR and Seton Hall University)

Tuesday, 23, and Wednesday, 24 August 2005, from 9.30 a.m. to 1 p.m. and from 3 to 6 p.m. in Conference Room C.

[Registration is closed. For further information, please contact Mr. Nicolas Dainville or Mr. Vasu Vaitla (tel. 1 (212) 963-9684 or 963-9196; e-mail vaitla@un.org).]

OIC Group (at the expert level)

Tuesday, 23 August 2005, from 10 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 9.

Eastern European Group: Group of Experts on Candidatures

Wednesday, 24 August 2005, from 9.30 to 10.30 a.m. in *Conference Room 10*.

Western European and Other States Group (monthly meeting)

Thursday, 25 August 2005, from 4 to 5 p.m. in Conference Room 8.

Workshop on "International trade: The multilateral trading system and the Doha round of negotiations" (organized by UNITAR and the World Trade Organization)

Monday, 29 August, through Friday, 2 September 2005, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 to 6 p.m. in Conference Room B.

[Registration is closed. For further information, please contact Mr. Vasu Vaitla or Ms. Moria König (tel. 1 (212) 963-9684 or 963-9196; e-mail vaitla@un.org).]

Announcements

Conference on Facilitating the Entry into Force of the Comprehensive Nuclear-Test-Ban Treaty

The Conference on Facilitating the Entry into Force of the Comprehensive Nuclear-Test-Ban Treaty will be held from 21 to 23 September 2005. The opening of the Conference will take place on Wednesday, 21 September, at 3 p.m. in the Trusteeship Council Chamber. For enquiries regarding the provisional list of speakers, please contact Ms. Bertha Ortiz, Department for Disarmament Affairs (tel. 1 (212) 963-0846; fax 1 (212) 963-8892; room S-3140). Delegations are reminded that credentials should be issued for representatives of ratifying States and the name of alternate representatives and advisers, in accordance with rule 3 of the draft rules of procedures (CTBT-Art. XIV/2005/1). This information should be submitted to Ms. Kerstin Bihlmaier, Department for Disarmament Affairs (tel. 1 (212) 963-2381; fax 1 (212) 963-8892; room S-3140C).]

General Assembly

Seating protocol for the sixtieth regular session

On Monday, 1 August 2005, in accordance with established practice, the Secretary-General drew lots for the purpose of determining which Member State would occupy the first desk on the General Assembly floor. The name drawn was Thailand; consequently, the delegation of Thailand will sit at the first desk at the right of the President and the other countries will follow in the English alphabetical order. The same order will be observed in the Main Committees.

Security Council

Daily informal briefings

As from Wednesday, 3 August 2005, and for the rest of the month, the Presidency of the Security Council will conduct informal briefings daily on the current work of the Council for Member States of the United Nations, which are non-members of the Council, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place immediately following the adjournment of the informal consultations.

Recorded information

Recorded information about previously unscheduled meetings and consultations of the whole of the Security Council may be obtained by calling 1 (212) 963-9530.

Summary of official meetings

Friday, 19 August 2005

Security Council

5248th meeting

Minute of silence

The Security Council observed a minute of silence in tribute to the memory of those who were killed in Baghdad on 19 August 2003 while assisting the Iraqi people in their pursuit of peace, stability and democracy.

The situation in Guinea-Bissau

Report of the Secretary-General on developments in Guinea-Bissau and on the activities of the United Nations Peacebuilding Support Office in that country (S/2005/380)

The agenda was adopted without objection.

The President, with the consent of the Council, invited the representative of Guinea-Bissau, at her request, to participate in the consideration of the item without the right to vote, in accordance with the relevant provisions of the Charter and rule 37 of the Council's provisional rules of procedure.

The President made a statement on behalf of the Council (S/PRST/2005/39).

Signatures, Ratifications, etc.

[Multilateral Treaties Deposited with the Secretary-General]

United Nations Convention against Illicit Traffic in Narcotic Drugs and Psychotropic Substances. Vienna, 20 December 1988

Accession: Samoa (19 August 2005)[1]

Convention on the Safety of United Nations and Associated Personnel. New York, 9 December 1994

Ratification: Samoa (19 August 2005)[1]

European Agreement on Important International Combined Transport Lines and Related Installations (AGTC). Geneva, 1 February 1991

Proposal of amendments to Annexes I and II

Opening for signature
International Convention for the Suppression of Acts of Nuclear Terrorism

United Nations Headquarters
(13 April 2005)

The above Convention was adopted on 13 April 2005 during the 91st plenary meeting of the General Assembly by resolution A/RES/59/290. In accordance with its article 24, the Convention shall be open for signature by all States from 14 September 2005 until 31 December 2006 at United Nations Headquarters in New York. The Convention will be open for signature on the first day of the *Focus 2005 Treaty Event: Responding to Global Changes*.

The Secretary-General takes this opportunity to recall that, under established international practice, only Heads of State, Heads of Government or Ministers for Foreign Affairs are empowered, by virtue of their functions, to sign a treaty on behalf of a State without having to produce full powers to that effect. Other representatives wishing to sign a treaty must be in possession of appropriate full powers, which expressly authorize signature of a specified treaty by a named representative issued by one of these authorities.

The Secretary-General would be obliged if States wishing to sign the Convention could notify, and provide copies of the required full powers in advance to the Treaty Section, Office of Legal Affairs, at United Nations Headquarters in New York (tel. 1 (212) 963-5047; fax 1 (212) 963-3693; e-mail treaty@un.org).

For more information on full powers, please refer to the Treaty Handbook on the United Nations Treaty Collection Web site, which can be accessed at the following address: untreaty.un.org.

[1] Date of receipt of the relevant documents.

Treaty event

Multilateral Treaty Framework: An invitation to Universal Participation
Focus 2005: Responding to Global Challenges

United Nations Headquarters
(14-16 September 2005)

The Treaty Event will take place from 14 to 16 September during the General Assembly. Treaty actions may be undertaken with regard to any treaty deposited with the Secretary-General in addition to the 32 treaties being highlighted at this year's treaty event. The publication *Multilateral Treaty Framework: An invitation to Universal Participation – Focus 2005: Responding to Global Challenges* may be viewed in the United Nations Treaty Collection on the Internet at http://untreaty.un.org and will be circulated to all of the Permanent Missions in New York as soon a possible. Under the established international practice, only Heads of State, Heads of Government or Ministers for Foreign Affairs are empowered, by virtue of their functions, to sign treaties on behalf of States without having to produce full powers to that effect. All other representatives wishing to sign treaties must be in possession of appropriate full powers which expressly authorize signature of specified treaties by a named representative, issued and signed by one of the above authorities. Likewise, instruments of ratification, acceptance, approval or accession must be issued and signed by the same authorities.

Delegations wishing to undertake treaty actions during the treaty event are advised to contact the Treaty Section well in advance for appropriate arrangements to be made. Necessary facilities, including media coverage, will be made available for treaty actions to be undertaken in a solemn setting.

Further information concerning the requirements for full powers and the deposit of instruments of ratification, acceptance, approval or accession (including model instruments) can be found in the *Treaty Handbook*.

Other announcements

Security announcement

A briefing for delegations from the Permanent and Observer Missions on protocol, security and organizational arrangements for the High-level Plenary Meeting of the General Assembly will take place on Wednesday, 24 August 2005, at 11.30 a.m. in Conference Room 4.

Prayer service on the eve of the opening of the sixtieth session of the General Assembly (organized by the Permanent Observer Mission of the Holy See and the Archdiocese of New York)

Monday, 12 September 2005, at 5 p.m., at the Church of the Holy Family (315 East 47th Street).

[All are invited to attend. For further information, please contact the Permanent Observer Mission of the Holy See (tel. 1 (212) 370-7885).]

Treaty event for the ratification of the fundamental ILO conventions (organized by the International Labour Organization)

From Wednesday, 14, to Friday, 16 September 2005.

[ILO Member States wishing to take advantage of the occasion of the High-level Plenary Meeting of the General Assembly to sign or deposit an instrument of ratification of the fundamental ILO conventions are kindly requested to contact the ILO Office for the United Nations, New York (tel. 1 (212) 697-0150), as soon as possible, so that appropriate arrangements can be made.]

General information

Chairmen of regional groups

The following information regarding the chairmanship of the regional groups for the month of August 2005 has been communicated to the Secretariat:

African States:
Morocco
H.E. Mr. Mohamed Bennouna

Asian States:
Fiji
Mr. Filimone Kau
Chargé d'affaires, a.i.

Eastern European States:
Lithuania
Ms. Raimonda Murmokaite
Chargé d'affaires, a.i.

Latin American and Caribbean States:
Antigua and Barbuda
H.E. Mr. John William Ashe

Western European and other States:
Andorra
H.E. Mr. Julian Vila Coma

Web sites

Presidency of the General Assembly:
www.un.org/arabic/ga/president
www.un.org/chinese/ga/president
www.un.org/ga/president
www.un.org/french/ga/president
www.un.org/russian/ga/president
www.un.org/spanish/ga/president

General Assembly:
www.un.org/arabic/ga
www.un.org/chinese/ga
www.un.org/ga
www.un.org/french/ga
www.un.org/russian/ga
www.un.org/spanish/ga

Department for General Assembly and Conference Management:
www.un.org/Depts/DGACM/index_arabic.htm
www.un.org/Depts/DGACM/index_chinese.htm
www.un.org/Depts/DGACM/index_eng.htm
www.un.org/Depts/DGACM/index_french.htm
www.un.org/Depts/DGACM/index_russian.htm
www.un.org/Depts/DGACM/index_spanish.htm

United Nations Webcast:
www.un.org/webcast

Presidency of the Security Council:
www.un.org/Docs/sc/presidency/
www.un.org/french/docs/sc/presidency/
www.un.org/spanish/docs/presidency/

Security Council:
www.un.org/arabic/sc/
www.un.org/chinese/aboutun/prinorgs/sc/
www.un.org/french/docs/cs/
www.un.org/sc/
www.un.org/russian/sc/
www.un.org/spanish/docs/sc/

Security Council Committee established pursuant to resolution 1373 (2001) concerning counter-terrorism:
www.un.org/arabic/documents/SCCommittees/1373
www.un.org/chinese/aboutun/prinorgs/sc/committees/1373/1373.htm
www.un.org/docs/sc/committees/1373
www.un.org/french/docs/sc/committees/1373
www.un.org/russian/documen/scdocs/committees/1373
www.un.org/spanish/docs/comites/1373/index.html

Economic and Social Council:
www.un.org/arabic/ecosoc/
www.un.org/esa/coordination/ecosoc/
www.un.org/french/ecosoc/

www.un.org/russian/ecosoc
www.un.org/spanish/documents/esc/index.htm
www.un.org/chinese/ecosoc/2004/index.html

Department of Economic and Social Affairs:
www.un.org/esa

Presidency of the European Union:
http://europa-eu-un.org

Journal of the United Nations:
www.un.org/Docs/journal/En/lateste.pdf
www.un.org/Docs/journal/Fr/latestf.pdf

Daily list of documents issued at Headquarters

With the exception of sales publications and public information material, hyperlinked official documents listed hereunder may be accessed through the Official Document System of the United Nations in the electronic version of the present Journal. The list contains documents issued by 2 p.m. on 19 August 2005.

Symbol	*Main title*
General Assembly	**Official Records**
	Committee on the Exercise of the Inalienable Rights of the Palestinian People
A/AC.183/SR.284	Meeting held on 7 February 2005, 10.30 a.m. [A C E F R S]
General Assembly	**Documents**
	Fifty-ninth session
A/RES/59/113 B	Item 105 (b) — World Programme for Human Rights Education [A C E F R S]
A/RES/59/310	Item 56 (g) — Cooperation between the United Nations and the Economic Community of Central African States [A C E F R S]
A/RES/59/311	Item 85 (b) — International Meeting to Review the Implementation of the Programme of Action for the Sustainable Development of Small Island Developing States [A C E F R S]

Sixtieth session

A/60/174 Item 130 of the provisional agenda — **Human resources management — Amendments** to the Staff Rules — Report of the Secretary-General **[A C E F R S]**

Economic and Social Council

Official Records

Resumed organizational session for 2004

E/2004/SR.14 Meeting held on 15 June 2004, 3 p.m. [E F S (only)]

Economic and Social Council

Documents

Substantive session of 2005

E/2005/90 Items 2 and 14 (g) — Achieving the internationally agreed development goals, including those contained in the Millennium Declaration, as well as implementing the outcomes of the major United Nations conferences and summits: progress made, challenges and opportunities — Social and human rights questions: human rights — Letter dated 11 August 2005 from the Director General of the Food and Agriculture Organization of the United Nations addressed to the President of the Economic and Social Council [E F S (only)]

Communications to the Editor

Material for inclusion in the *Journal* may be sent to room S-2370 (tel. 1 (212) 963-3888 and 963-6776; fax 1 (212) 963-4790; e-mail journal@un.org).

Office opens at 3 p.m.

Published at Headquarters, New York, by the Department for General Assembly and Conference Management.

No 2005/160

Samedi 20 août 2005

Journal

des Nations Unies

Programme et ordre du jour des séances et des réunions

Séances officielles

[Aucune séance officielle n'est prévue au Siège le *lundi 22 août 2005*.]

Autres réunions

Les informations ci-dessous sont reproduites telles qu'elles ont été reçues et n'impliquent l'expression d'aucune opinion ou approbation de la part du Secrétariat de l'Organisation de Nations Unies.

Lundi 22 août 2005

Programme des Nations Unies pour le développement (réunion officieuse dans le processus de consultation avec les États Membres du PNUD en préparation du *Rapport sur le développement humain dans le monde arabe 2005*)

Lundi 22 août 2005 de 15 heures à 16 h 30 dans la salle de conférence 8.

[Les délégations intéressées sont invitées.]

Conseil de sécurité

Le Conseil de sécurité tiendra un débat public le mardi 23 août 2005 dans la salle du Conseil de sécurité, sur le point de l'ordre du jour intitulé "La situation en Afghanistan". Les États Membres qui souhaitent s'inscrire sur la liste des orateurs sont priés de prendre contact avec le Secrétariat (bureau S-3520; tél. 1 (212) 963-5598), à partir du jeudi 18 août 2005 de 9 h 30 à 18 heures. Les délégations sont priées de limiter la durée de leurs interventions *à un maximum de cinq minutes*.

05-45715

Assemblée générale
Cinquante-neuvième session

Une séance plénière de l'Assemblée générale aura lieu le mercredi 24 août 2005 à 10 heures dans la salle de l'Assemblée générale, pour nommer quatre membres du Corps commun d'inspection au titre du point 17 h) (Nomination de membres du Corps commun d'inspection) : note du Président de l'Assemblée générale : A/59/889[1]; et pour élire 27 juges *ad litem* au titre du point 18 de l'ordre du jour (Élection de juges du Tribunal international chargé de juger les personnes accusées de violations graves du droit international humanitaire commises sur le territoire de l'ex-Yougoslavie depuis 1991 (A/59/886, A/59/887[1] et A/59/888[1])).

[1] À paraître.

Assemblée générale
Soixantième session

Réunion plénière de haut niveau de l'Assemblée générale
(14-16 septembre 2005)

La liste provisoire des orateurs (No 2) pour la Réunion plénière de haut niveau de l'Assemblée générale est maintenant disponible au Service des affaires de l'Assemblée générale (bureaux S-2925 et S-2940B). La liste provisoire des orateurs (No 2) a également été télécopiée directement aux missions permanentes (bureau du Représentant permanent).

Il est rappelé aux délégations que, conformément à la résolution 59/291 du 15 avril 2005, les déclarations sont limitées à cinq minutes.

Assemblée générale
Soixantième session

Débat général
(17-23 septembre 2005, 26-28 septembre 2005)

La liste provisoire des orateurs (No 2) pour le débat général de la soixantième session ordinaire de l'Assemblée générale est maintenant disponible au Service des affaires de l'Assemblée générale (bureaux S-2925 et S-2940B). La liste provisoire des orateurs (No 2) a également été télécopiée directement aux missions permanentes (bureau du Représentant permanent).

Il est rappelé aux délégations que, conformément à la pratique des sessions récentes de l'Assemblée générale, un temps de parole volontairement limité à un maximum de 15 minutes par délégation sera observé durant le débat général. La liste des orateurs est établie sur la base de cette limite de 15 minutes. Un mécanisme a été installé à la tribune de l'Assemblée générale afin d'aider les orateurs à respecter la limite du temps de parole.

Conférences de presse

L'horaire ci-dessous est provisoire; une mise à jour peut être obtenue à l'adresse www.un.org/News/ossg/conf.htm.

Lundi 22 août 2005

Salle S-226

Midi — Point de presse du Porte-parole

Séances officielles à venir

Assemblée générale

Comité des conférences

Réunion d'information

Une réunion d'information sur des questions relatives aux travaux du Comité des conférences aura lieu le mercredi 31 août 2005 à 15 heures dans la salle de conférence S-1527. Tous les membres du Comité sont invités.

Session de fond

La session de fond du Comité des conférences se tiendra les 6, 7 et 9 septembre 2005 dans la salle de conférence 8. L'ordre du jour provisoire de la session sera le suivant :

1. Adoption de l'ordre du jour et autres questions d'organisation.
2. Calendrier des conférences et réunions
   - a) Demandes de dérogation pour 2005 présentées entre les sessions du Comité et questions connexes
   - b) Adoption du projet de calendrier biennal des conférences et réunions pour 2006-2007
   - c) Amélioration de l'utilisation des services et installations de conférence
     - i) Statistiques relatives aux réunions des organes de l'Organisation des Nations Unies et consultations avec des organes à propos de l'utilisation des services de conférence mis à leur disposition et lettres adressées à ces organes
     - ii) Fourniture de services d'interprétation pour les réunions de groupes régionaux et autres groupes importants d'États Membres
     - iii) Amélioration de l'utilisation des installations de conférence à l'Office des Nations Unies à Nairobi
     - iv) Amélioration de l'utilisation du centre de conférences de la Commission économique pour l'Afrique

d) Demandes de dérogation au paragraphe 7 de la section I de la résolution 40/243 de l'Assemblée générale

e) Examen du projet de calendrier biennal des conférences et des réunions des organes subsidiaires du Conseil économique et social pour 2006-2007

3. Améliorer l'efficacité du fonctionnement du Département de l'Assemblée générale et de la gestion des conférences

a) Gestion intégrée des ressources au niveau mondial

b) Normes de production et mesure des résultats

c) Principe de responsabilité dans la soumission des documents

d) Établissement des comptes rendus analytiques

e) Outils électroniques et nouveaux moyens de fournir des services aux États Membres

4. Questions relatives à la traduction et à l'interprétation

5. Examen du projet de budget-programme pour l'exercice biennal 2006-2007 : Département de l'Assemblée générale et de la gestion des conférences

6. Technologies de l'information

7. Questions diverses

8. Adoption du rapport

[Les rapports sur les points 2 à 6 de l'ordre du jour figurent dans les documents ci-après : A/AC.172/2005/CRP.2[1], A/60/93 et A/60/112.]

[Conformément à la procédure établie par le Comité des conférences à sa 423e séance, tenue le 1er septembre 1999, ainsi qu'il est indiqué aux paragraphes 172 à 175 du document A/54/32 et modifié au paragraphe 10 du document A/56/32, les non-membres qui désirent participer en tant qu'observateurs sont invités à adresser une demande écrite à M. Imre Karbuczky, Secrétaire du Comité des conférences, (télécopie 1 (212) 963-7405; courriel karbuczky@un.org).]

[1] À paraître

Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population

Consultations officieuses de présession

Le Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP tiendra des consultations officieuses de présession sur des questions à l'ordre du jour de la deuxième session ordinaire de 2005 le mercredi 24 août 2005 de 15 à 16 heures dans la salle du Conseil économique et social.

Consultations officieuses

Le Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP tiendra des consultations officieuses comme suit :

Mardi 30 août 2005 de 10 heures à midi dans la salle de conférence 1 : Mise à jour des progrès réalisés dans la réforme de l'Organisation des Nations Unies;

Mercredi 31 août 2005 de 15 à 17 heures dans la salle de conférence Hank Shannon (Bâtiment DC1, 21e étage) : Budget du PNUD pour l'exercice biennal 2006-2007; et

Jeudi 1er septembre 2005 de 15 à 17 heures dans la salle de conférence 3 : Consultation officieuse conjointe du PNUD et du FNUAP sur la budgétisation axée sur les résultats.

Deuxième session ordinaire de 2005

La deuxième session ordinaire de 2005 du Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP aura lieu du mardi 6 au vendredi 9 septembre 2005 dans la salle de conférence 2.

L'ordre du jour provisoire, les annotations, la liste des documents et le plan de travail pour la session figurent dans le document DP/2005/L.3. On peut se procurer de la documentation préliminaire sur le site Web du Conseil d'administration du PNUD (www.undp.org/execbrd).

Les délégations, ainsi que les observateurs, sont priés de télécopier leurs pouvoirs au secrétariat du Conseil (1 (212) 906-5634) le plus tôt possible, au plus tard le 31 août 2005.

Autres réunions à venir

Les informations ci-dessous sont reproduites telles qu'elles ont été reçues et n'impliquent l'expression d'aucune opinion ou approbation de la part du Secrétariat de l'Organisation de Nations Unies.

Atelier sur le thème "Investissement étranger direct pour le financement du développement" (organisé par l'UNITAR et l'Université Seton Hall)

Mardi 23 et mercredi 24 août 2005 de 9 h 30 à 13 heures et de 15 à 18 heures dans la salle de conférence C.

[L'inscription est fermée. Pour de plus amples informations, prière de prendre contact avec M. Nicolas Dainville ou M. Vasu Vaitla (tél. 1 (212) 963-9684 ou 963-9196; courriel vaitla@un.org).]

Groupe de l'OCI (au niveau des experts)

Mardi 23 août 2005 de 10 à 13 heures dans la salle de conférence 9.

Groupe des États d'Europe orientale : Groupe d'experts sur les candidatures

Mercredi 24 août 2005 de 9 h 30 à 10 h 30 dans la *salle de conférence 10*.

Groupe des États d'Europe occidentale et autres États (réunion mensuelle)

Jeudi 25 août 2005 de 16 à 17 heures dans la salle de conférence 8.

Atelier sur le thème "Commerce international : Le système de commerce multilatéral et le cycle de négociations de Doha" (organisé par l'UNITAR et l'Organisation mondiale du commerce)

Du lundi 29 août au vendredi 2 septembre 2005 de 10 à 13 heures et de 15 à 18 heures dans la salle de conférence B.

[L'inscription est fermée. Pour de plus amples informations, prière de prendre contact avec M. Vasu Vaitla ou Mme Moria König (tél. 1 (212) 963-9684 ou 963-9196; courriel vaitla@un.org).]

Avis

Conférence en vue de faciliter l'entrée en vigueur du Traité d'interdiction complète des essais nucléaires

La Conférence en vue de faciliter l'entrée en vigueur du Traité d'interdiction complète des essais nucléaires aura lieu du 21 au 23 septembre 2005. La Conférence s'ouvrira le mercredi 21 septembre à 15 heures dans la salle du Conseil de tutelle. Les demandes concernant la liste provisoire des orateurs peuvent être adressées à Mme Bertha Ortiz, Département des affaires de désarmement (tél. 1 (212) 963-0846; télécopie 1 (212) 963-8892; bureau S-3140). Il est rappelé aux délégations que les pouvoirs doivent être soumis pour les représentants des États qui ratifient et le nom des représentants suppléants et conseillers, conformément à l'article 3 du projet de règlement intérieur (CTBT-Art. XIV/2005/1). Ces informations doivent être communiquées à Mme Kerstin Bihlmaier, Département des affaires de désarmement (tél. 1 (212) 963-2381; télécopie 1 (212) 963-8892; bureau S-3140C).]

Assemblée générale **Disposition des places pour la soixantième session ordinaire**

Le lundi 1er août 2005, selon la pratique établie, le Secrétaire général a procédé à un tirage au sort pour déterminer quel État doit occuper la première place dans la salle de l'Assemblée générale. Le sort ayant désigné la Thaïlande, la délégation de ce pays occupera la première place à la droite du Président et les autres pays suivront dans l'ordre alphabétique anglais. La même disposition sera observée dans le cas des grandes commissions.

Conseil de sécurité

Réunions d'information quotidiennes

À partir du mercredi 3 août 2005, et jusqu'à la fin du mois, la présidence du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses tous les jours sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu à l'issue des consultations officieuses.

Renseignements enregistrés

On peut obtenir des renseignements sur les séances et les consultations plénières imprévues du Conseil de sécurité en composant le numéro 1 (212) 963-8530.

Aperçu des séances

Vendredi 19 août 2005

Conseil de sécurité

5248e séance

Minute de silence

Le Conseil de sécurité observe une minute de silence en hommage à la mémoire de tous ceux qui on péri à Bagdad le 19 août 2003, alors qu'ils aidaient le peuple iraquien dans sa recherche de la paix, de la stabilité et de la démocratie.

La situation en Guinée-Bissau

Rapport du Secrétaire général sur l'évolution de la situation en Guinée-Bissau et sur les activités du Bureau d'appui des Nations Unies pour la consolidation de la paix dans le pays (S/2005/380)

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président, agissant avec l'assentiment du Conseil, invite le représentant de la Guinée-Bissau, à sa demande, à participer au débat sur la question sans droit de vote, conformément aux dispositions pertinentes de la Charte et à l'article 37 du règlement intérieur provisoire du Conseil.

Le Président fait une déclaration au nom du Conseil (S/PRST/2005/39).

Signatures, Ratifications, etc.

[Traités multilatéraux déposés auprès du Secrétaire général]

Convention des Nations Unies contre le trafic illicite de stupéfiants et de substances psychotropes. Vienne, 20 décembre 1988

Adhésion : Samoa (19 août 2005[1])

Convention sur la sécurité du personnel des Nations Unies et du personnel associé. New York, 9 décembre 1994

Ratification : Samoa (19 août 2005[1])

Accord européen sur les grandes lignes de transport international combiné et les installations connexes (AGTC). Genève, 1 février 1991

Proposition d'amendements aux annexes I et II

Ouverture à la signature
Convention internationale pour la répression des actes de terrorisme nucléaire

Siège de l'Organisation des Nations Unies
(13 avril 2005)

La Convention susmentionnée a été adoptée le 13 avril 2005 au cours de la 91e réunion plénière de l'Assemblée générale par la résolution A/RES/59/290. Conformément à l'article 24, cette Convention sera ouverte à la signature de tous les États du 14 septembre 2005 au 31 décembre 2006 au Siège de l'Organisation des Nations Unies à New York. La Convention sera ouverte à la signature le premier jour de la *Cérémonie des traités Thème 2005 : Faire face aux défis mondiaux*.

Le Secrétaire général saisit cette occasion pour rappeler que, conformément à la pratique internationale établie, seuls les chefs d'État, les chefs de Gouvernement ou les Ministres des affaires étrangères sont habilités, de par leurs fonctions, à signer un traité au nom d'un État sans avoir à produire des pleins pouvoirs à cet effet. Tous les autres représentants désirant signer un traité doivent être munis des pleins pouvoirs requis, délivrés et signés par l'une de ces autorités, qui autorisent expressément un représentant nommé à signer le traité spécifié.

Le Secrétaire général serait obligé aux États qui souhaitent signer la Convention de bien vouloir notifier et fournir à l'avance une copie des pleins pouvoirs exigés à la Section des traités, Bureau des affaires juridiques, Organisation des Nations Unies à New York (tél. 1 (212) 963-5047; télécopie 1 (212) 963-3693; courriel treaty@un.org).

Pour plus d'information concernant les pleins pouvoirs, on peut se reporter au Manuel des traités sur le site Web du Recueil des Traités des Nations Unies, qui peut être consulté à l'adresse ci-après : untreaty.un.org.

[1] Date de réception des documents pertinents.

Cérémonie de signature et de dépôt des traités
Traités multilatéraux : Pour une participation universelle
Thème 2005 : Faire face aux défis mondiaux

Siège de l'Organisation des Nations Unies
(14-16 septembre 2005)

La cérémonie de signature et de dépôt de traités aura lieu au Siège de l'Organisation des Nations Unies du 14 au 16 septembre 2005 durant l'Assemblée générale. Il est possible de remplir des formalités à l'égard de tout autre traité déposé auprès du Secrétaire général en plus des 32 traités qui seront mis en avant lors de la cérémonie de cette année. La publication "Traités multilatéraux : Pour une participation universelle - Thème 2005 : Faire face aux défis mondiaux" peut être consultée sur le site Web de la collection des traités des Nations Unies (http://untreaty.un.org) et sera distribuée à toutes les Missions permanentes à New York aussitôt que possible. Conformément à la pratique internationale établie, seuls les chefs d'État, les chefs de Gouvernement et les ministres des affaires étrangères sont habilités *ès qualités* à signer des traités au nom des États sans avoir à produire de pleins pouvoirs à cet effet. Tous les autres représentants désirant signer des traités doivent être munis de pleins pouvoirs émanant de l'une de ces autorités et autorisant expressément la signature des traités indiqués par un représentant dûment habilité. De même, les instruments de ratification, d'acceptation, d'approbation ou d'adhésion doivent être émis et signés par lesdites autorités. Les délégations qui souhaitent remplir des formalités à l'égard des traités durant la cérémonie sont priées de contacter la Section des traités aussi à l'avance que possible afin que les dispositions nécessaires soient prises.

Les dispositions nécessaires, notamment la couverture par les médias, seront prises pour assurer toute la solennité voulue à ces actes. De plus amples informations concernant l'exigence des pleins pouvoirs et le dépôt d'instruments de ratification, d'acceptation, d'approbation ou d'adhésion (y compris des modèles d'instrument) figurent dans le *Manuel des traités*.

Autres annonces

Avis concernant la sécurité

Une réunion d'information pour les délégations des missions permanentes et des missions d'observation concernant les mesures protocolaires, de sécurité et d'organisation qui seront en vigueur durant le Réunion plénière de haut niveau de l'Assemblée générale aura lieu le mercredi 24 Août 2005 à 11 h 30 dans la salle de conférence 4.

Réunion de prière à la veille de l'ouverture de la soixantième session de l'Assemblée générale (organisée par la Mission permanente d'observation du Saint-Siège et l'Archidiocèse de New York)

Lundi 12 septembre 2005 à 17 heures, à l'Église Sainte-Famille (315, 47e Rue Est).

[Tous sont invités. Pour de plus amples informations, prière de prendre contact avec la Mission permanente d'observation du Saint-Siège (tél. 1 (212) 370-7885).]

Manifestation consacrée aux traités pour la ratification des conventions fondamentales de l'OIT (organisée par l'Organisation internationale du Travail)

Du mercredi 14 au vendredi 16 septembre 2005.

[Les États Membres de l'OIT qui souhaitent profiter de l'occasion de la Réunion plénière de haut niveau de l'Assemblée générale pour signer les conventions fondamentales de l'OIT ou déposer un instrument de ratification sont priés de prendre contact avec le bureau de l'OIT auprès de l'Organisation des Nations Unies à New York (tél. 1 (212) 697-0150), le plus tôt possible, afin que les dispositions nécessaires soient prises.]

Assemblée générale

Présidents des groupes régionaux

Les renseignements ci-après concernant la présidence des groupes régionaux pendant le mois d'août 2005 ont été communiqués au Secrétariat :

États d'Afrique :
Maroc
S.E. M. Mohamed Bennouna

États d'Asie :
Fidji
M. Filimone Kau
Chargé d'affaires par intérim

États d'Europe orientale :
Lituanie
Mme Raimonda Murmokaite
Chargée d'affaires par intérim

États d'Amérique latine et des Caraïbes :
Antigua-et-Barbuda
S.E. M. John William Ashe

États d'Europe occidentale et autres États :
Andorre
S.E. M. Julian Vila Coma

Sites Web

Présidence de l'Assemblée générale :
www.un.org/arabic/ga/president
www.un.org/chinese/ga/president
www.un.org/ga/president
www.un.org/french/ga/president
www.un.org/russian/ga/58/president
www.un.org/spanish/ga/president

Assemblée générale :
www.un.org/arabic/ga
www.un.org/chinese/ga
www.un.org/ga
www.un.org/french/ga
www.un.org/russian/ga
www.un.org/spanish/ga

Département de l'Assemblée générale et de la gestion des conférences :
www.un.org/Depts/DGACM/index_arabic.htm
www.un.org/Depts/DGACM/index_chinese.htm
www.un.org/Depts/DGACM/index_eng.htm
www.un.org/Depts/DGACM/index_french.htm
www.un.org/Depts/DGACM/index_russian.htm
www.un.org/Depts/DGACM/index_spanish.htm

Retransmission sur le Web des Nations Unies :
www.un.org/webcast

Présidence du Conseil de sécurité :
www.un.org/Docs/sc/presidency/
www.un.org/french/docs/sc/presidency/
www.un.org/spanish/docs/presidency/

Conseil de sécurité :
www.un.org/arabic/sc/
www.un.org/chinese/aboutun/prinorgs/sc/
www.un.org/french/docs/cs/
www.un.org/sc/
www.un.org/russian/sc/
www.un.org/spanish/docs/sc/

Comité du Conseil de sécurité créé par la résolution 1373 (2001) concernant la lutte antiterroriste :
www.un.org/arabic/documents/SCCommittees/1373
www.un.org/chinese/aboutun/prinorgs/sc/committees/1373/1373.htm
www.un.org/docs/sc/committees/1373
www.un.org/french/docs/sc/committees/1373
www.un.org/russian/documen/scdocs/committees/1373
www.un.org/spanish/docs/comites/1373/index.html

Conseil économique et social :
www.un.org/arabic/ecosoc/
www.un.org/esa/coordination/ecosoc/
www.un.org/french/ecosoc/
www.un.org/russian/ecosoc
www.un.org/spanish/documents/esc/index.htm
www.un.org/chinese/ecosoc/2004/index.html

Département des affaires économiques et sociales :
www.un.org/esa

Présidence de l'Union européenne :
http://europa-eu-un.org

Journal des Nations Unies :
www.un.org/Docs/journal/En/lateste.pdf
www.un.org/Docs/journal/Fr/latestf.pdf

Liste quotidienne des documents publiés au Siège

À l'exception des publications destinées à la vente et des documents publiés par le Département de l'information, on peut se procurer, dans la version électronique du présent numéro du Journal, les documents officiels de la liste suivante par liens hypertexte au Système de diffusion électronique des documents de l'ONU. La liste contient les documents publiés à 14 heures, le 19 août 2005.

Cote	*Titre principal*
Assemblée générale	**Documents officiels**
	Comité pour l'exercice des droits inaliénables du peuple palestinien
A/AC.183/SR.284	Séance tenue le 7 février 2005, 10 h 30 [A A C E F R]
Assemblée générale	**Documents**
	Cinquante-neuvième session
A/RES/59/113 B	Point 105 b) — Programme mondial d'éducation dans le domaine des droits de l'homme [A A C E F R]
A/RES/59/310	Point 56 g) — Coopération entre l'Organisation des Nations Unies et la Communauté économique des États de l'Afrique centrale [A A C E F R]
A/RES/59/311	Point 85 b) — Réunion internationale chargée d'examiner la mise en œuvre du Programme d'action pour le développement durable des petits États insulaires en développement [A A C E F R]
	Soixantième session
A/60/174	Point 130 de l'ordre du jour provisoire — Gestion des ressources humaines — Modifications du Règlement du personnel — Rapport du Secrétaire général [A A C E F R]

Conseil économique et social

Documents officiels

Reprise de la session d'organisation de 2004

E/2004/SR.14 Séance tenue le 15 juin 2004, 15 heures [anglais E F (seulement)]

Conseil économique et social

Documents

Session de fond de 2005

E/2005/90 Points 2 et 14 g) — Réalisation des objectifs de développement convenus sur le plan international, y compris de ceux énoncés dans la Déclaration du Millénaire, et suite donnée aux textes issus des grandes conférences et réunions au sommet organisées par les Nations Unies : progrès accomplis, obstacles à surmonter et chances à saisir — Questions sociales et questions relatives aux droits de l'homme : droits de l'homme — Lettre datée du 11 août 2005, adressée au Président du Conseil économique et social par le Directeur général de l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture [anglais E F (seulement)]

Communications à la rédaction

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au bureau S-2370 (tél. 1 (212) 963-3888 et 963-6776; télécopie 1 (212) 963-4790; courriel journal@un.org).

Heure d'ouverture : 15 heures

Publié au Siège, à New York, par le Département de l'Assemblée générale et de la gestion des conférences.